

Foto: www.alfonsweber.ch



Paroisse de Morat

Pfarrei Murten

Janvier 2011, n° 1 – 59^e année – Januar 2011, Nr. 1

**GOTTESDIENSTE IM JANUAR
L'EGLISE PRIE EN JANVIER**

Murten			Morat		
01.01./Sa	11.00 Uhr	Eucharistiefeier zweisprachig / Neujahr	01.01./Sa	11h00	Messe bilingue / Nouvel An
02.01./So	17.30 Uhr	Rosenkranzandacht	02.01./Di	11h00	Messe avec la Caecilia
03.01./Mo	18.00 Uhr	Meditationszeit	06.01./Je	18h15	Vêpres et messe
04.01./Di	09.30 Uhr	Eucharistiefeier	07.01./Ve	18h15	Vêpres et messe suivi de l'adoration du St-Sacrement
05.01./Mi	09.30 Uhr	Eucharistiefeier	08.01./Sa	18h15	Messe
09.01./So	11.00 Uhr	Eucharistiefeier	13.01./Je	18h15	Vêpres et messe
10.01./Mo	17.30 Uhr	Rosenkranzandacht	14.01./Ve	18h15	Vêpres et messe
11.01./Di	18.00 Uhr	Meditationszeit	16.01./Di	11h00	Messe
12.01./Mi	09.30 Uhr	Eucharistiefeier	20.01./Je	18h15	Vêpres et messe
15.01./Sa	18.15 Uhr	Eucharistiefeier	21.01./Ve	14h30	Messe avec la Vie Montante
16.01./So	17.30 Uhr	Rosenkranzandacht	22.01./Sa	18h15	Messe
17.01./Mo	18.00 Uhr	Meditationszeit	27.01./Je	18h15	Vêpres et messe
18.01./Di	09.30 Uhr	Eucharistiefeier	28.01./Ve	18h15	Vêpres et messe
19.01./Mi	09.30 Uhr	Eucharistiefeier	30.01./Di	11h00	Messe
22.01./Sa	16.00 Uhr	Kleinkindergottesdienst			
23.01./So	09.30 Uhr	Oekum. Gottesdienst in der Dt. Kirche			
24.01./Mo	17.30 Uhr	Rosenkranzandacht			
25.01./Di	18.00 Uhr	Meditationszeit			
26.01./Mi	09.30 Uhr	Eucharistiefeier			
29.01./Sa	18.15 Uhr	Eucharistiefeier			
30.01./So	17.30 Uhr	Rosenkranzandacht			
31.01./Mo	18.00 Uhr	Meditationszeit			

Espagnol, italien ou portugais

02.01./Do	09.00 h	Misa en español	02.01./Do	18.00 h	Terço
09.01./Do	09.00 h	Messa in italiano	09.01./Do	18.00 h	Terço
16.01./Do	09.00 h	Missa em português	16.01./Do	18.00 h	Terço
23.01./Do	09.00 h	Missa em português	23.01./Do	18.00 h	Terço
			30.01./Do	18.00 h	Terço

Kerzers

Bellechasse

02.01./So	09.30 Uhr	Wortgottesfeier	01.01./Sa	09h30	Messe / Nouvel An
	19.30 Uhr	Komplet	02.01./Di	09h30	Messe
09.01./So	09.30 Uhr	Eucharistiefeier	09.01./Di	09h30	Messe avec le Chœur mixte
16.01./So	09.30 Uhr	Eucharistiefeier	16.01./Di	09h30	ADAP
23.01./So	09.30 Uhr	Oekum. Gottesdienst	23.01./Di	09h30	ADAP
30.01./So		Kein Gottesdienst	30.01./Di	09h30	Messe avec le Chœur mixte

**Jahr- und Stiftmessen
Messes fondées et d'anniversaire**

Murten/Morat:

Samstag, 15. Januar, 18.15 Uhr, Werner Küng-Schultis
Samstag, 29. Januar, 18.15 Uhr, Hilda Senn-Pronegg



Von Religion, Krieg, Musik und Wort

Irgendwie sagt uns der Begriff «Dreissigjähriger Krieg» (1618–1648) noch etwas. Wir buchen ihn unter den Religionskriegen ab: Im Namen des rechten Glaubens schlug man sich die Köpfe ein und ab. Man? Bekannte Namen tauchen auf: Richelieu, Ludwig XIII., Ferdinand II., Wallenstein, Gustav II. Adolf und viele mehr. Gewaltige Heere wurden aufgestellt. Und diese kämpften. Man dezimierte sich gegenseitig. Real ging es aber nicht so sehr um den Glauben als vielmehr um Vormachtstellung auf dem Europäischen Kontinent, Gebietserweiterung, wirtschaftliche Vorherrschaft, Kampf des Adels gegen das Bürgertum und der Reichsstände gegen den deutschen Kaiser. Doch Kämpfen im Namen des wahren Glaubens macht sich besser als Kämpfen um Macht. Diese Kriege sind bei uns vorbei. Andere Religionskriege werden heute entfacht. Und die Spiele sind immer noch dieselben. Religion dient als Vorwand.

In unserer Zeit begehen wir die Gebetswoche um die Einheit der Christen. Wir haben, so ist es zu hoffen, eingesehen, dass uns eine gemeinsame Botschaft anvertraut wurde: die Frohe Botschaft von der Nähe Gottes, die Frohe Botschaft von jenem Gott mit dem Antlitz des Menschen. Wir haben, so ist es zu hoffen, eingesehen, dass wir diese Botschaft mit Füßen treten, wenn wir uns Christen gegenseitig verteufeln und umbringen.

Am 23. Januar um 9.30 Uhr treffen wir Christen uns zu einem gemeinsamen Gottesdienst in der Deutschen Kirche, um Gott für seine Nähe und Zuwendung zu danken und zu loben. Dabei werden kleine geistliche Konzerte von Heinrich Schütz (1585–1672) erklingen. Dieser grosse deutsche Komponist lebte während der Zeit des Dreissigjährigen Krieges und hat seine Schrecken miterlebt. Als grosser Geist blickte er über den eigenen Gartenhag hinaus, ver-

band die eigene deutsche Tradition mit italienischem Kompositionsstil und wurde dadurch zu einem Erneuerer der Kultur. Als tief glaubender Protestant stellte er sein Können in den Dienst des Wortes Gottes. Sein kirchenmusikalisches Schaffen will das Wort der Bibel zum Leuchten bringen. Drei dieser Bibelworte kommen zum Tragen:

Ich beuge meine Knie gegen den Vater unseres Herren Jesu Christi, der der rechte Vater ist, über alles was da Kinder heisset im Himmel und auf Erden; dass er euch Kraft gebe durch den Reichtum seiner Herrlichkeit, stark zu werden durch seinen Geist an dem inwendigen Menschen, und Christum zu wohnen durch den Glauben in eurem Herzen. (Eph 3, 14-17)

Ich bin jung gewesen und bin alt worden und habe noch nie gesehen den Gerechten verlassen, oder seinen Samen nach Brot gehen. Alleluja. (Ps 37, 25)

Fürchte dich nicht, ich bin mit dir, weiche nicht, denn ich bin dein Gott, ich stärke dich, ich helfe dir auch, denn ich bin dein Gott, ich erhalte dich durch die rechte Hand meiner Gerechtigkeit. Alleluja. (Jes 41, 10)

Rolf Maienfisch, Pastoralassistent

Agenda Murten

Montag, 3. Januar:

09.30 bis

10.45 Uhr **Ref. KGH Murten:** Bibellesen

Freitag, 14. Januar:

12.00 Uhr **Pfarreisaal:** Zäme Zmittag

Montag, 17. Januar:

09.30 bis

10.45 Uhr **Ref. KGH Murten:** Bibellesen

Freitag, 28. Januar:

Seniorenfilm am Nachmittag,
bitte beachten Sie
das Kinoprogramm

Samstag, 29. Januar:

19.30 Uhr **Pfarreisaal:** Lotto der Caecilia

Agenda Kerzers

Dienstag, 4. Januar:
19.30 Uhr **Frauentreff: Jahresprogramm**

Samstag, 29. Januar:
19.30 Uhr **Pfarreisaal Murten:**
Lotto der Caecilia

Agenda Morat/Vully

Samedi, 29 janvier:
19 h 30 **Morat, salle paroissiale:**
Loto de la Caecilia

Glückwünsche / Félicitations

Zum 90. Geburtstag
Pour le 90^e anniversaire

Madame Estelle Crausaz-Berthoud,
Chemin du Village 17, 3280 Meyriez,
le 10 janvier



Kleinkinderfeier

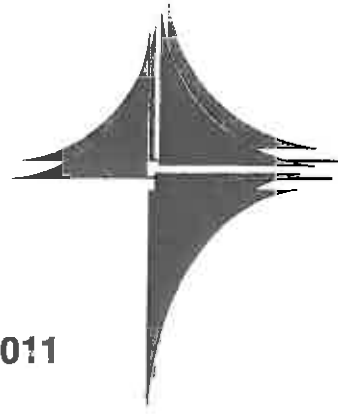
Am **Samstag, 22. Januar, um 16.00 Uhr** laden wir alle Kleinkinder (1 bis 7 Jahre) zu einer kleinen gottesdienstlichen Feier in der kath. Kirche in Murten ein.

Anschliessend offerieren wir ein kleines Zvieri und für die Kinder etwas zum Basteln.

In diesem Jahr begleiten wir Jesus ein Stück auf seinem Weg und hören von ihm ein paar biblische Geschichten.

Am 22. Januar hören wir die Geschichte von der Samariterin am Brunnen.

Auf ein zahlreiches Erscheinen freuen sich:
Barbara Bays, Brigitte Schwizer
und Tiziana Volken



Gebetswoche für die Einheit der Christen 2011

Am Sonntag, 23. Januar 2011, in der Gebetswoche für die Einheit der Christen, werden vielerorts in der Welt ökumenische Gottesdienste gehalten; so auch in unserer Pfarrei: in Murten, in Kerzers und in Môtier.

Es ist die Woche vom 18.–25. Januar, die in unserem Heiligenkalender mit dem Fest «Bekehrung des Apostels Paulus» abgeschlossen wird.

Die Gebetswoche ist sichtbarer Ausdruck weltweiter ökumenischer Verbundenheit. Über alle Grenzen hinweg verbindet sie Konfessionen und Kulturen. Dabei wird erkennbar, dass die Kirchen jenseits aller Unterschiede eine spirituelle Mitte haben, die im gemeinsamen Beten und gottesdienstlichen Feiern erlebt wird.

Seit 1968 werden die jährlichen Themen und Texte von einer gemeinsamen Kommission von Vertretern und Vertreterinnen des Päpstlichen Rates zur Förderung der Einheit der Christen und des Ökumenischen Rates der Kirchen erarbeitet. Als Vorlage dient ein Entwurf, der jedes Jahr aus einem andern Land stammt und ein biblisches Leitthema in den Mittelpunkt stellt.

Dieses Jahr wurde die Vorlage vom Jerusalem-Inter-Church-Centre erarbeitet, einem Zusammenschluss von 13 Kirchen in Alt-Jerusalem.

Das diesjährige Motto für die Einheitswoche lautet: **«Zusammen glauben, feiern, beten»** (nach Apg 2,42). Es fasst die vier Kennzeichen der Kirche zusammen: Die Treue zur Lehre der Apostel, die solidarische Gemeinschaft, das Brechen des Brotes und das Gebet.

In unseren ökumenisch gestalteten Gottesdiensten werden wir uns also davon inspirieren lassen und zusammen feiern und beten.

Thomas Perler, Pfarrer

Ökumenische Erwachsenenbildung in Kerzers

Kracht Landwirtschaft, kracht Kirche oder: vom Wert der Bodenständigkeit

Landwirtschaft, Religion und Kirche sind viel enger miteinander verbunden als es auf den ersten Blick den Anschein haben mag. Kirchliche Rituale und Feste stehen mit der Landwirtschaft in enger Verbindung. Man denke an den Erntedanksonntag oder an die Flurprozessionen. Auch weiss man in der Landwirtschaft um den Segen des Regens und des Sonnenscheins zur rechten Zeit; dass man nicht alles im Griff hat; dass Warten und Hoffen, Bitten und Danken zum Leben gehören.

Wer das Alte Testament liest, staunt, wie viele Regelungen mit Ackerbau und Viehzucht zu tun haben. Wer Jesus zuhört, der wundert sich, wie viele seiner Gleichnisse einen landwirtschaftlichen Hintergrund haben: «Siehe, der Sämann ging aus, um zu säen ...» und so weiter.

Die Bedeutung von Pfarrer Schaffner für das grosse Moos, den Spargelanbau und die Entwicklung von Kerzers sind auch heute noch im Bewusstsein. In verschiedenen Ortschaften ist ein Pfarrer mitverantwortlich, dass man eine Raiffeisenbank eröffnen konnte.

An vier Abenden soll das Verhältnis Kirche und Landwirtschaft Thema sein:

- 25. Januar 2011: Jodellieder
- 22. Februar 2011: Kirche und Landwirtschaft in Peru
- 25. März 2011 Kirche und Entwicklung des Grossen Mooses
- 24. Mai 2011 Landwirtschaft und Bibel.

Die Veranstaltungen finden im Sääli der Katholischen Kirche an der Oelegasse statt. Zeit: 20.00 bis etwa 22.00 Uhr.

Zu diesen Abenden laden ein:
Christoph Bühler, Pfarrer,
Ueli Fuchs, Pfarrer,
Thomas Perler, Pfarrer,
Rolf Maienfisch, Pastoralassistent

Kinder fragen ...

Abende zum Thema «Kinder, Eltern und die Frage nach Gott».

Daten zum Vormerken:

20. Januar, 3., 17. und 24. Februar 2011.

Nähere Informationen in der Regionalpresse.

Karin Künti Duru
Rolf Maienfisch
Andreas Hess

Meditationszeit

Während 25 Minuten üben wir uns im stillen Sitzen. Wir möchten die Stille erleben und erfahren, welche Kraft in uns bereit liegt. Wir lassen uns von einem kurzen Text aus der Bibel anregen und öffnen uns unseren inneren Erfahrungen.

Alle sind willkommen, können teilnehmen, einmal oder mehrere Male, regelmässig oder sporadisch.

Zeit und Ort:

Montag, 18.00–18.45 Uhr

im Chor der katholischen Kirche.

Rolf Maienfisch



Kirchencafé

jeden Dienstag um 10.00 Uhr
im Pfarrhausaal

Sie sind herzlich willkommen



Gratulatur

Am 14. Dezember 2010 konnte unser Pfarrer Thomas Perler bei guter Gesundheit seinen 70. Geburtstag feiern.

Am 1. Juli 1967 wurde er zum Priester geweiht. Seither ist er in der Seelsorge tätig, davon die letzten 11 Jahre als Pfarrer in Murten.

Das sind 43½ Jahre Arbeit im Weinberg des Herrn zur grösseren Ehre Gottes und zum Wohl der Menschen. Er sucht als guter Hirt in seiner Arbeit stets den persönlichen Kontakt mit seinen Schäfchen und übt sein Amt in der ihm eigenen Bescheidenheit aus. Dafür danken wir ihm von ganzem Herzen. An ein Aufhören ist angesichts des Priestermangels nicht zu denken.

Der Pfarreirat dankt ihm für seine Bereitschaft seine Arbeit als officium nobile für die Pfarrei Murten weiterzuführen und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute, gute Gesundheit und Gottes Segen.

Le 14 décembre 2010, notre curé Thomas Perler, qui se réjouit toujours d'une bonne santé, a fêté ses 70 ans.

Le premier juillet 1967, Thomas a été ordonné prêtre. Depuis cette date, il est actif dans le pastorat dont les 11 dernières années à Morat.

Ce sont 43½ années de travail dans le vignoble du Seigneur pour l'honneur majeur de Dieu et le salut des hommes. Dans son travail de bon

berger, il cherche toujours le contact personnel avec ses agneaux et il pratique son office avec une modestie qui lui est propre.

Nous l'en remercions de tout coeur. Vu la pénurie de prêtres, il ne songe pas à arrêter.

Le conseil de paroisse le remercie pour sa disponibilité de continuer son travail comme officium nobile en faveur de la paroisse de Morat et lui présente ses meilleurs vœux, lui souhaite une bonne santé et que la bénédiction de Dieu soit sur lui.

Ad multos annos!

***Der du die Zeit in Händen hast,
Herr, nimm auch dieses Jahres Last
und wandle sie in Segen.***

**Wir wünschen allen
PfarrblattleserInnen ein
gesegnetes neues Jahr**

**Que 2011 soit pour vous tous
une année bénie**

***Dans la joie et dans la peine
Nous sommes dans la main du Seigneur***

**Zäme Mittagstisch
Zmittag von Seniorinnen und Senioren
für Seniorinnen und Senioren**

Freitag, 14. Januar um 12.00 Uhr

Katholischer Pfarreisaal
Meylandstrasse

Hauptgericht,
Dessert und Kaffee
Fr. 10.—

Anmeldung bis 10. Januar an:

Ref. Kirchgemeinde Murten,
Tel. 026 672 37 00

Kath. Pfarrei Murten,
Tel. 026 672 90 20

Mitteilungen zum Jahresende

Das 2010, das gerade zu Ende ging, war für uns ein reich befruchtetes Jahr, auf das wir mit Freude zurückblicken. Wir werden das 75. Geburtstagsfest der Caecilia in guter Erinnerung behalten.

Am 25. Dezember, dem Weihnachtsfest, sangen wir in der Kirche Murten, begleitet vom Bläserquartett «Ostinato», unter der Leitung von Philippe Martin, die Messe von R. Burzynski, umrahmt mit den traditionellen Weihnachtsliedern. Für die Caecilia und die Musiker war dies ein grosser Augenblick der Besinnung auf das Weihnachtsgeschehen.

Aber auch das gerade angebrochene, neue Jahr 2011 wird ereignisreich sein. Wir stehen schon mitten in der Vorbereitung für die Céciliennes, die Mitte Mai stattfinden wird. Am 23. Juni werden wir auch am Kantonalfest der freiburgischen Sängervereinigung teilnehmen. Zudem singen wir auch jeden Monat in einem Gottesdienst und begleiten die wichtigen Kirchenfeste mit unserem Gesang.

Am 29. Januar 2011, um 19.30 Uhr findet im Pfarreisaal an der Meylandstrasse in Murten unser traditionelles Lotto statt. Wir danken zum voraus für Ihre grosszügige Unterstützung.

An dieser Stelle richten wir einen grossen Dank an Frau Ida Bättig für das ausgezeichnete Essen, das sie anlässlich unseres Gesangswochenends zubereitet hat. Auch allen Personen, die uns das ganze Jahr unterstützt haben, sprechen wir unseren Dank und unsere Anerkennung aus.

Für das neue Jahr entbieten wir Ihnen die besten Wünsche. Es bringe Ihnen Frieden, Freude, Gesundheit und Glück!

Der Vorstand und die Mitglieder der Caecilia

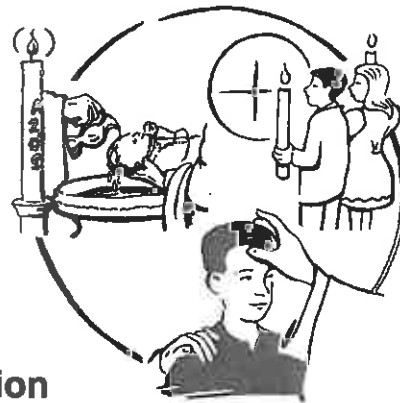
Vie Montante

Nous commencerons la nouvelle année, par fêter les Rois le jeudi 6 janvier, à Wallenried, avec les Vies Montantes de Cressier, Barberêche-Courtepin, et Wallenried.

Pour notre rencontre mensuelle, on se retrouvera le vendredi **21 janvier 2011**, à la salle sous la cure; elle débutera par la messe à 14 h 30. Pendant notre heure de spiritualité, nous débattrons, avec le Frère Fernando, le prochain thème de notre rencontre «aimer c'est rencontrer l'autre».

A l'aube de cette nouvelle année, je vous souhaite à toutes et à tous une bonne et sainte année. Qu'elle comble tous vos souhaits.

Rosette Bossy



Confirmation

Pour la première fois, les jeunes de Cressier suivent leur parcours de Confirmation avec les jeunes de Morat et du Vully. C'est pour cette raison que la messe d'engagement aura lieu à **l'église de Cressier le samedi 29 janvier 2011 à 19 h.**

Les jeunes en route depuis septembre vers le Sacrement de la Confirmation ont eu des rencontres pour réfléchir, approfondir et dynamiser leur foi. Après une rencontre de réflexion sur le thème de la liberté, ces jeunes prononceront leur désir de s'engager devant la communauté.

La célébration de la Confirmation aura lieu à Bellechasse, le dimanche, 5 juin 2011.

Merci d'avance pour votre participation nombreuse à cette messe d'engagement, en signe de soutien et de témoignage.

Equipe de la Confirmation

Chronique de fin d'année

Le temps de l'Avent qui nous a préparés à la grande fête de Noël est déjà passé.

Pour 2010 qui vient de s'achever, nous avons eu une année bien chargée. Pour chacune et chacun d'entre nous nous garderons en souvenir le 75^e anniversaire de notre chœur.

Le 25 décembre, accompagnés du magnifique quatuor de cuivres «Ostinato», sous la direction de Philippe Martin, notre dévoué directeur, nous avons interprété la messe de R. Burzynski et les chants traditionnels de Noël. Pour les membres de la Caecilia et les musiciens, ce fut un grand moment de recueillement et de prière.

Cette nouvelle année qui débute sera riche en événements. Nous nous préparons activement pour les Céciliennes et pour la Fête Cantonale de la Fédération Fribourgeoise des Chorales. Nous chanterons aussi une fois par mois en français ou en allemand, ainsi qu'aux grandes fêtes.

Notre traditionnel loto est fixé au samedi 29 janvier 2011, à 19 h 30, à la salle de paroisse en face de l'Eglise catholique, à la Meylandstrasse à Morat. Nous vous remercions d'ores et déjà de votre soutien.

Avant de clore notre chronique, nous adressons nos remerciements à Madame Ida Bättig, pour l'excellent repas qu'elle nous a préparé lors de notre journée de chant. A toutes les personnes qui nous soutiennent tout au long de l'année, nous adressons toute notre reconnaissance.

A chacune et chacun d'entre vous, nous vous présentons nos vœux les meilleurs pour la nouvelle année. Que celle-ci vous apporte paix, joie, santé et bonheur!

Le comité et les membres de la Caecilia

Activités de fin d'année 2010



Nous revenons avec plaisir sur la très belle messe du 21 novembre 2010, Fête du Christ Roi, célébrée par le Père Pierre Louis Joseph. Ce dimanche-là, nous remettions à notre Président sortant, M. Jean-Jacques Meille, la très belle médaille décanale pour plus de 20 ans de chant religieux et d'activités au sein du Chœur Mixte. Quel beau et grand parcours avec naturellement beaucoup de don de soi. Le drapeau était là. Un petit discours et voilà notre ancien Président nommé Président d'honneur! Cadeaux, souvenirs, discours: tout était là.

Un apéritif a suivi dans la joie et la bonne humeur. Jean-Jacques était entouré de ses enfants et petits-enfants. Nous avons eu la possibilité de goûter aux produits du terroir jurassien. Ils furent très appréciés. Cette agape s'est prolongée jusque dans l'après-midi. Chacun a profité de ce beau moment convivial fait d'échanges et d'amitié.

Par ces lignes, nous remercions encore une fois Jean-Jacques pour tout ce qu'il a apporté au Chœur Mixte durant toutes ces années. Nous lui souhaitons une très belle retraite faite de bonne santé, de bonheur et de satisfaction.

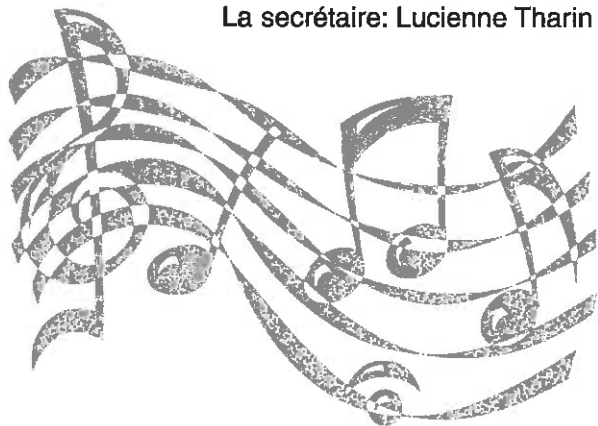
L'année se termine comme annoncé dans le Bulletin précédant. Avec nos prestations des 5 et 24 décembre pour la Messe de minuit célébrée par Mgr Rémy Berchier. Nous y reviendrons dans le prochain numéro.

Au seuil de cette Nouvelle Année 2011, tout le Chœur Mixte se joint à moi pour présenter à chacun tous nos meilleurs vœux.

Soyez exaucés! Que 2011 vous comble!

A bientôt.

La secrétaire: Lucienne Tharin



Feliz ano novo 2011

A cada membro da Comunidade de língua portuguesa na paróquia de Morat desejo os frutos da vinda do Senhor no seu Natal. Que seja um ano abençoado por Deus.

Noticias da nossa comunidade:

Renovo a todos o convite de bem participarmos das celebrações da **Eucaristia**, aos 3º e 4º domingos de cada mês, às 9h, em nossa comunidade de Morat.

Para a preparação dos cânticos dos Domingos o coro encontra-se na sexta-feira antes do 3º Domingo do mês às 20h na sala da casa paroquial. Ensaio também para os leitores.

Neste mês de Janeiro a **catequese** terá lugar só no terceiro Domingo dia 16.

Atendimento e Confissões: o Sábado antes do quarto Domingo de cada mês das 11 às 13.30 h.

Em nome da comissão
Ir. Fernando Santamaria

Año nuevo 2011, vida nueva Y queremos seguir, como los Magos, la estrella de la Epifanía

¿Qué significa esta fiesta para nosotros?

Epifanía quiere decir manifestación y en este caso, manifestación de Dios. La Epifanía es la fiesta en la que Jesús toma una presencia humana en la tierra, es decir que se «da a conocer».

En la Biblia Jesús se da a conocer a diferentes personas y en diferentes momentos, pero el mundo cristiano celebra como epifanía 3 eventos: La Epifanía ante los Reyes Magos celebrada el 6 de enero; la Epifanía a San Juan Bautista en el Jordán. Y la Epifanía a sus discípulos y comienzo de su vida pública con el milagro de Caná.

En realidad la fiesta de epifanía que más se celebra es la del 6 de enero en la que los 3 reyes magos, Gaspar, Melchor y Baltasar vienen del oriente para adorar la primera manifestación de Jesús como niño ofreciendo tres regalos simbólicos:

Oro: Es propio de los reyes, por eso es ofrecido a Jesús, Rey de Reyes y Señor de Señores. Rey de la vida y del corazón, de la historia y del universo. Del tiempo presente y del tiempo final. El que es, el que era y el que va a venir.

Incienso: Es propio de la divinidad. A ella se ofrece su aroma.

Mirra: Es propia de la condición mortal. Con ella se ungen los cuerpos para la sepultura, y era un signo de la pasión redentora que nos salvaría por Jesús.

Significado de la Fiesta de Epifanía

Los buscadores de la luz. Los magos representan a todos aquellos que sin una revelación explícita de Dios buscan la luz, la verdad, la vida, la paz, la justicia, el amor, lo bello, el bien.

La entrega generosa y alegre. Los magos se llenan de alegría al ver la estrella sobre la Gruta de Belén y entregan con generosidad y desprendimiento sus dones.

El cambio del rumbo. El encuentro sincero con Jesús produce el retornar desde Él por camino distintos. Recordemos que Jesús es el Camino.

La estrella: Significa todos aquellos signos que nos llevan hacia Dios, incluso naturales pero que en última instancia son también mensajes y creación suya. La Sagrada Escritura completa y perfecciona este mensaje, pero hay que saber descubrirlos porque la vida está llena de ellos.

Dejarlo todo: Las dificultades. Los Magos dejaron todo para ir hacia lo desconocido ante el mensaje de Dios. Dejaron sus comodidades, sus palacios, sus familias, para ir hacia lo que no sabían. No temieron las dificultades del largo camino ni, al llegar o antes de irse, pasaron por la posada a descansar o se quejaron de las callosidades y dolores de los pies. Van y vienen guiados por esa luz interior que no les hace desviarse del camino.

El pesebre y el palacio. Venían a adorar a un Rey. Lo lógico es que estuviera en un Palacio. Jesús es de la descendencia de la cuna de los esplendores de Israel. Es una casa real venida a menos, pobre. Que para y pare en un

establo. Los magos seguramente vendrían de sus palacios de oriente, pero no se escandalizan al ver al Rey en el establo, ya que una Luz mayor los ilumina.

El ser «estrellas». No quiere decir ser o creernos los mejores. Significa el ser estrella para los demás como lo fue la estrella para los magos. Que sepamos conducirlos a donde está Jesús y luego desaparecer sin querer hacer notar el fulgor que tuvimos al conducirlos.

**PORQUE SEGUIMOS UNIDOS
A JESUCRISTO
Feliz Año 2011 en el amor
de Dios Padre Misericordioso**

Miguel Blanco
Sacerdote

Recuerde: La misa en español se celebra el primer domingo de cada mes a las 9 horas en la Iglesia parroquial

Leider haben sich in der Druckerei beim Setzen folgender Zeilen zwei Fehler eingeschlichen. Mit unserer Entschuldigung drucken wir nachstehend diesen Text noch einmal richtig:

Verabschiedung von Margrit Zurkinden

Seit dem 26.1.1998 war Frau Zurkinden als Pfarrhaushälterin in der Pfarrei Murten tätig. Zu ihren Hauptaufgaben zählte die selbständige Führung des Haushaltes, das tägliche Kochen und die Pflege des Hausgartens.

Während all diesen Jahren unterstützte sie zudem unseren Pfarrherrn als Lektorin und Kommunionhelferin während den Gottesdiensten.

Ende November geht Margrit nun in den wohlverdienten Ruhestand. Wir danken ihr ganz herzlich für ihre vielfältigen Dienste und wünschen ihr alles Gute, Gesundheit, Zufriedenheit und Wohlergehen.

Cilette-Anne Marchand

Messes et célébrations dans l'UP – Gottesdienste in der SE

	Barberêche	Courtepin	Cressier	Wallenried	Gurmels	
JANVIER						JANUAR
Samedi 1	19h00				17.00 Uhr	Samstag, 1.
Dimanche 2		9h30			9.30 Uhr	Sonntag, 2.
Samedi 8				18h15	17.00 Uhr	Samstag, 8.
Dimanche 9	10h30	11h00/d	9h00		8.00 Uhr 9.30 Uhr	Sonntag, 9.
Samedi 15					17.00 Uhr	Samstag, 15.
Dimanche 16		9h30			9.30 Uhr	Sonntag, 16.
Samedi 22					17.00 Uhr	Samstag, 22.
Dimanche 23	10h30	19h00	9h00	9h30	9.30 Uhr	Sonntag, 23.
Samedi 29			19h00		17.00 Uhr	Samstag, 29.
Dimanche 30		9h30			9.30 Uhr	Sonntag, 30.

Dispositions concernant la Préparation au Baptême UP St-Urbain

(Paroisses de Barberêche-Courtepin-
Courtaman, Cressier, Morat et Wallenried)

**«Tu comptes beaucoup à mes yeux,
tu as du prix et je t'aime» (Isaïe 43, 4)**

La VIE...

Vous souhaitez célébrer la vie, rendre grâce à Dieu en demandant le baptême.

... un CADEAU

Parce que vous avez tous des richesses à partager, à propos de votre enfant, de votre foi, de votre expérience de parents... et même si vous avez déjà d'autres enfants baptisés, nous vous proposons de vous rencontrer pour **vivre un temps de réflexion en communauté, dans un ESPRIT D'ACCUEIL ET DE FÊTE.**

Le baptême est SIGNE

- Du don d'amour gratuit de Dieu
- De la réponse d'amour de l'homme
- De leur RENCONTRE acceptée qui sera à vivre dans une histoire quotidienne.

Pour les baptisés de l'année

Nous envisageons une **fête des Baptisés** qui réunira toutes les familles qui ont baptisé un enfant durant l'année écoulée.

Nous vous invitons, ainsi que les parrains et marraines de votre enfant, à **venir préparer cet événement avec d'autres couples qui vivent la même expérience que vous.**

Le baptême, une fête qui se prépare!

Notre équipe d'accueil propose aux parents la démarche suivante pour le baptême des tout-petits:

1. **La demande doit être formulée auprès du secrétariat de la cure de Morat ou du secrétariat interparoissial** au moins 3 mois avant la date souhaitée du baptême.
2. **Une personne de l'équipe d'accueil prend alors contact par téléphone** pour fixer une date de rencontre à domicile.

3. **Une première rencontre** va permettre de faire connaissance et d'échanger sur le baptême à venir. **C'est aussi à ce moment-là que sera déterminée la date de la célébration du baptême ainsi que la date de réunion communautaire.**

4. **La rencontre communautaire** avec les autres parents (et parrains/marraines si possible) permettra de prendre le temps d'approfondir la symbolique du baptême, d'échanger sur des questions de foi, de préparer la liturgie ou de prévoir une rencontre pour la préparer.

5. La célébration des baptêmes est si possible regroupée et a lieu à l'issue ou pendant la messe dominicale.

[Pour un enfant en âge de scolarité, un adolescent ou un adulte, d'autres parcours sont proposés. Veuillez vous adresser à la cure de votre paroisse.]

Les rencontres communautaires auront lieu:

à la salle sous la cure à **Courtepin**

**LE PREMIER VENDREDI
DE CHAQUE MOIS IMPAIR A 20 H**

à la salle sous la cure à **Morat**

**LE PREMIER VENDREDI
DE CHAQUE MOIS PAIR A 20 H**

Adresses des cures de l'Unité pastorale:

- Pour les paroisses du Haut-Lac (Barberêche-Courtepin-Courtaman, Cressier et Wallenried):

**Secrétariat interparoissial
Route du Postillon 23
1784 Courtepin
026 684 12 73**

- Pour la paroisse de Morat (Morat et Vully/Bellechasse):

**Cure catholique de Morat
Stadtgraben 28
3280 Morat
026 672 90 20**

AZB 1890 Saint-Maurice
Bitte nachsenden,
neue Adresse nicht melden!



STÄNDIGE ADRESSEN / ADRESSES PERMANENTES

Pfarrei Murten / Morat, Stadtgraben 28, 3280 Murten
www.pfarrei-murten.ch, email: verwaltung@pfarrei-murten.ch

Pfarrer/Curé	Thomas Perler, Stadtgraben 28, 3280 Murten	026 672 90 21
Pfarrsekretariat/secrétariat	Mo-Fr / Lu-Ve: 8.30-11.30 / 13.30-16.30 (Fax 026 672 90 29)	026 672 90 20
Pastoralassistent	Verwalterin (Kassierin und Sekretärin): Carola Graf	
Pastoralmitarbeiter/Katechet PS	Rolf Maienfisch, Stadtgraben 28, 3280 Murten	026 672 90 24
Katechetin PS	Lukas Hendry, Weiermattweg 3, 3186 Düdingen	026 672 90 27
Katechetin PS	Theres Blondel, Gärtel 46, 3210 Kerzers	031 755 64 11
Katechetin PS	Kathrin Tattini, Champ Olivier 2, 3280 Murten	026 672 26 40
Katechetin PS	Silvia Nietlisbach, Juraweg 10, 1717 St. Ursen	026 494 36 33
Katechet PS	Tiziana Volken Zerzuben, Spitalstrasse 11, 3280 Meyriez	026 672 29 69
Religionslehrerin OS Murten	Michael Müller, chemin des Cossettes 5, 1723 Marly	026 436 43 85
Religionslehrer OS Murten	Christina Mönkehues, rue Grand-Fontaine 4, 1700 Fribourg	026 535 38 05
Religionslehrer OS Kerzers	Florian Joos, route Grand-Pré 3, 1700 Fribourg	026 425 45 25
Firmbegleiterin	Stefan Furrer, Fischrainweg 1, 3048 Worblaufen	079 513 81 72
Assistant pastoral/aumônier	Mariangela Leuenberger, ch. du Village 21, 3280 Meyriez	026 670 35 54
Assistante pastorale	Fr. Fernando Santamaria, Stadtgraben 28, 3280 Morat	026 672 90 26
Communauté des Frères	Marianne Crausaz, Stadtgraben 28, 3280 Morat	026 672 90 23
Catéchiste	Jean-Louis, Pierre et Fernando, Muntelierstr. 3, 3280 Morat	026 672 26 27
Catéchiste/Prof. religion CO	Paola Simone, Gerbeweg 10, 3280 Morat	026 670 45 25
Catéchiste	Arianna Mariano, Long-Vernez 22, 3280 Morat	026 670 19 88
Catéchiste	Mireille Javet, Ch. de la Broye 9, 1786 Sugiez	026 673 22 53
Catéchiste	Chantal Chervet, Ruelle des Vignerons 5, 1787 Môtier	026 673 21 52
Catéchiste	Fabienne Rüede, Rte Mont 4, 1789 Lugnorre	026 673 14 47
Professeur de religion du CO	Rachel Benz, champ Bonjard 41, 1782 Belfaux	026 475 13 68
Animatrice confirmation	Catherine Buser, Schlossallee 1, 3280 Greng	026 672 28 82
Animateur confirmation	René Santschi, Bubenbergstr. 8, 3280 Morat	026 670 12 92
Missione cattolica italiana	Rue du Nord 7, 1700 Fribourg	026 322 57 31
Misión católica española	Chemin des Lîas 8, 1700 Fribourg	079 488 79 11
Missão católica portuguesa	Rue du Nord 9, 1700 Fribourg	026 323 13 93
Vie Montante	Rosette Bossy, Vissaulastrasse 13, 3280 Morat	026 670 31 48
Pfarrerrat/Conseil paroissial		
Pfarrpräsident/Président paroisse	Suso Bühlmann, Leimacher 42, 3215 Gempnach	031 751 15 41
Vizepräsident/Vice-président	Markus Fiedler, Vissaulastrasse 47, 3280 Murten	026 670 26 34
Pfarrerrat/Conseiller	Jacques Moser, Grubenweg 2, 3280 Murten	026 534 40 34
Pfarrerrat/Conseiller	Peter Huber, Hauptgasse 31, 3280 Murten	026 672 17 66
Pfarrerrat/Conseiller	Joseph Janser, Schützenmatt 34, 3280 Murten	026 670 68 65
Pfarrerrat/Conseiller	Bernhard Lairm, Oelegasse 44, 3210 Kerzers	031 922 02 37
Pfarrerrätin/Conseillère	Cilette Marchand, Alte Freiburgstrasse 1, 3280 Murten	026 670 59 70
Pastoralgruppen/Conseil de communauté		
Murten	Alexa Dürig, Stadtgraben 3, 3280 Murten	026 672 23 02
Kerzers	Françoise Baechler, Oelegasse 69, 3210 Kerzers	031 755 50 76
Morat-Vully	Fernando Santamaria, Cure, Stadtgraben 28, 3280 Murten	026 672 90 26
	Local pastoral à Sugiez: M.-C. Schaer, Ch. de la Broye 1, 1786 Sugiez	026 673 05 69
Kirchenmusik/musique liturgique		
Organistin Murten	Eliane Joller, Grubenweg 14, 3280 Murten	026 672 29 31
Organistin Kerzers	Silvia Werder, Unterdorf 9, 3207 Wileroltigen	031 755 65 27
La Caecilia	Antoinette Gummy, Vissaulastrasse 8, 3280 Morat	026 670 44 03
	Philippe Martin, directeur, Route du Bois-du-Puits 14, 1772 Grolley	026 475 19 92
Chœur mixte de Bellechasse	Lucienne Tharin, 1786 Sugiez	026 673 42 05
	Bernadette Delley, directrice, 2525 Le Landeron	032 751 48 43
Ministranten/Servants de messe		
Murten	Reinhold Schuh, Pra Collomb 26, 3280 Murten	026 670 27 32
Kerzers	Helen Huber, Niederriedstrasse 15, 3210 Kerzers	031 755 71 74
Morat/Bellechasse	Marianne Crausaz, Stadtgraben 28, 3280 Morat	026 672 90 23
Kirchenschmuck/Décor. de l'église		
Murten	Esther Krebs, Creafleur 4you, 3280 Murten	026 670 45 45
Kerzers	Rosmarie Liechti, Sonnhaldenstrasse 48, 3210 Kerzers	031 755 44 29
Bellechasse	Marguerite Cressier, Quart-Dessus 26, 1789 Lugnorre	026 673 14 12
Hauswart Murten und Kerzers	Milôs Knizacky, Mottetstrasse 4, 3280 Murten	079 826 96 71
Sakristanin Murten	Theres Kahr, Long Vernez 12, 3280 Murten	026 670 33 53
Sakristan Kerzers	Thomas Sigrist, Oelegasse 60, 3210 Kerzers	031 755 70 26